

English	Español	Français
abduction	abducción	abduction
abortion	interrupción de una sesión	interruption de session
absorbed dose	dosis absorbida	dose absorbée
absorption mode	modo de absorción	mode d'absorption
acanthiomeatal line	línea acantiomeatal	ligne acanthio-méatale
acanthion	acantion	acanthion
acceleration factor	factor de aceleración	facteur d'accélération
acoustic noise	ruido acústico	bruit acoustique
acoustic shadow	sombra acústica	ombre acoustique
acoustic wave	onda acústica	onde acoustique
acquisition matrix	matriz de adquisición	matrice d'acquisition
acquisition number	número de adquisiciones	nombre d'acquisitions
acquisition parameter	parámetro de adquisición	paramètre d'acquisition
acquisition time	tiempo de adquisición	temps d'acquisition
acquisition window	ventana de adquisición	fenêtre d'acquisition
active shielding	blindaje activo	blindage actif
active shimming	corrección activa	correction active
actual focal spot	punto focal real	foyer électronique
added filter	filtro adicional	filtre additionnel
added filtration	filtrado adicional	filtration additionnelle
adduction	abducción	adduction
adiabatic fast passage	paso adiabático rápido	passage adiabatique rapide
adiabatic rapid passage	paso adiabático rápido	passage adiabatique rapide
adjuvant therapy	tratamiento auxiliar	thérapie adjuvante
afterloader	proyector fuente	projecteur de sources
algorithm	algoritmo	algorithme
aliasing	solapamiento	repliement
aliasing artifact	artefacto de solapamiento	artefact de repliement
all-in-one phantom	maniquí integral	fantôme intégral
amplitude	amplitud	amplitude
analog display	pantalla analógica	écran analogique
anatomical baseline	línea anatómica de base	ligne anatomique
anatomical image	imagen anatómica	image anatomique
anatomical position	posición anatómica	position anatomique
anechoic	anecoico	anéchoïque
angiography	angiografía	angiographie
angular frequency	frecuencia angular	fréquence angulaire
angular momentum	momento angular	moment angulaire
angulation	inclinación	tilt
annotation	anotación	annotation
anode	ánodo	anode

English	Español	Français
anode angle	inclinación del ánodo	pende de l'anode
anode heel effect	efecto talón del ánodo	effet talon de l'anode
anode speed	velocidad del ánodo	vitesse de l'anode
antenna	antena	antenne
antialiasing	antisolapamiento	antirepliement
antiparallel alignment	alineación antiparalela	alignement antiparallèle
antiscattering	antidispersión	antidiffusion
aortic arch	cayado aórtico	crosse aortique
aperture	abertura	ouverture
apodization	apodización	apodization
apparent diffusion coefficient	coeficiente de difusión aparente	coefficient de diffusion apparent
application partitioning	partición de aplicación	partition d'application
arctherapy	arcoterapia	radiothérapie en arc
area under surveillance	zona bajo vigilancia	zone sous surveillance
array processor	procesador vectorial	processeur vectoriel
arteriography	arteriografía	artériographie
arthrography	artrografía	arthrographie
artifact	artefacto	artefact
asymmetric sampling	muestreo asimétrico	échantillonnage asymétrique
atom	átomo	atome
atomic number	número atómico	numéro atomique
attenuation	atenuación	attenuation
attenuation equivalent	equivalente de atenuación	équivalent d'atténuation
attenuator	atenuador	atténuateur
auricular line	línea auricular	ligne auriculaire
automatic exposure control	control de exposición automática	commande automatique d'exposition
autotuning	ajuste automático	réglage automatique
average gradient	gradiente medio	contraste moyen
axial gadolinium-enhanced T1-weighted image	imagen axial potenciada en T1 con gadolinio	image axiale pondérée en T1 avec gadolinium
axial image	imagen axial	image axiale
axial plane	plano axial	plan axial
axial projection	proyección axial	projection axiale
axial STIR image	imagen axial STIR	image axiale STIR
axial T1-weighted image	imagen axial potenciada en T1	image axiale pondérée en T1
axial T1-weighted SE image	imagen axial SE T1	image axiale SE T1
axial T1-weighted spin-echo image	imagen axial SE T1	image axiale SE T1
axial T1-weighted TSE image	imagen axial TSE T1	image axiale TSE T1
axial T2-weighted image	imagen axial potenciada en T2	image axiale pondérée en T2

English	Español	Français
axial T2-weighted SE image	imagen axial SE T2	image axiale SE T2
axial T2-weighted spin-echo image	imagen axial SE T2	image axiale SE T2
axial T2-weighted TSE image	imagen axial TSE T2	image axiale TSE T2
back scatter	retrodifusión	rétrodiffusion
background radiation	radiación de fondo	rayonnement ambiant
backprojection	retroproyección	rétro-projection
backscatter factor	factor de retrodifusión	facteur de rétrodiffusion
bandwidth	anchura de banda	largeur de bande
base fog	velo de base	voile de base
base plus fog	velo de fondo	voile de fond
baseline	valor de referencia	valeur de référence
beam hardening artifact	artefacto de endurecimiento del haz	artéfact par durcissement du faisceau
beam limiting device	dispositivo limitador del haz	dispositif de limitation du faisceau
beam limiting system	sistema limitador del haz	système de limitation du faisceau
beamline	línea de haz	ligne du faisceau
bilateral imaging	imagenología bilateral	imagerie bilatérale
black-blood imaging	imagenología de campo oscuro	imagerie à sang noir
black-boundary artifact	artefacto por contorno negro	artéfact par décalage du signal
Bloch equation	ecuación de Bloch	équation de Bloch
blooming	escalonamiento de la señal	étalement du signal
boil off rate	tasa de evaporación	taux d'évaporation
BOLD image	imagen BOLD	image BOLD
BOLD sequence	secuencia BOLD	séquence BOLD
Boltzmann distribution	distribución de Boltzmann	distribution de Boltzmann
bolus	bolo	bolus
bolus chase	seguimiento del bolo	suivi du bolus
bolus profile	perfil del bolo	profil du bolus
bolus tracking	seguimiento del bolo	suivi du bolus
bolus transit time	tiempo de tránsito del bolo	temps de passage du bolus
Bragg peak	pico de Bragg	pic de Bragg
breath hold	apnea	apnée
breath hold	apnea	apnée
bremsstrahlung radiation	radiación de frenado	rayonnement de freinage
bright-field imaging	imagenología de campo claro	imagerie à sang brillant
Brownian movement	movimiento browniano	mouvement brownien
buildup	acumulación	accumulation
capacitor discharge high tension generator	generador de alta tensión por descarga del condensador	générateur radiologique à condensateur

English	Español	Français
carbon therapy	carbonoterapia	carbonothérapie
cardiac gating	sincronización cardiaca	synchronisation cardiaque
cardiac phase	fase cardiaca	phase cardiaque
Carr-Purcell sequence	secuencia de Carr-Purcell	séquence de Carr-Purcell
Carr-Purcell-Meiboom-Gill sequence	secuencia de Carr-Purcell-Meiboom-Gill	séquence de Carr-Purcell-Meiboom-Gill
cassette changer	cambiador de casete	changeur de cassettes
cathode	cátodo	cathode
caudad	caudal	caudal
caudo-cranial	caudocraneal	caudo-cranial
CEFS image	imagen con supresión de la grasa con contraste	image avec suppression de la graisse et rehaussement
central	medio	médian
central ray indicator	indicador del rayo central	centreur lumineux
cephalad	cefálico	céphalad
cephalic	superior	supérieure
cerebral blood flow	flujo sanguíneo cerebral	circulation sanguine cérébrale
cerebral blood volume	volumen sanguíneo cerebral	volume sanguin cérébral
charge-coupled device (CCD)	dispositivo de acoplamiento de cargas	dispositif à couplage de charge
chemical shift	desplazamiento químico	déplacement chimique
chemical shift artifact	artefacto por desplazamiento químico	artefact de déplacement chimique
chemical shift image	imagen de desplazamiento químico	image de déplacement chimique
chemical shift imaging	imagenología de desplazamiento químico	imagerie de déplacement chimique
chemical shift reference	referencia de desplazamiento químico	référence de déplacement chimique
chemical shift spatial offset	desplazamiento químico espacial	déplacement chimique spatial
chemical time lag	retardo químico	décalage chimique
chemotherapy	quimioterapia	chimiothérapie
cine acquisition	adquisición cine	acquisition ciné
cine gradient echo	cine-eco de gradiente	ciné-écho de gradient
cine image	imagen cine-RM	image ciné-IRM
cine MRI	cine-RM	ciné IRM
circularly polarized coil	bobina de polarización circular	bobine à polarisation circulaire
circumduction	circunducción	circumduction
cobalt therapy	cobaltoterapia	cobalthérapie
coherence	coherencia	cohérence
coherent	coherente	cohérent

English	Español	Français
coherent scattering	dispersión coherente	diffusion cohérent
coil	bobina	bobine
coil loading	carga por bobina	charge par bobine
collimator	colimador	collimateur
collimator scatter factor	factor colimador	facteur collimateur
commissioning	comisionado	mise en service
compensating filter	filtro compensador	filtre compensateur
compensator	compensador	compensateur
complex conjugate	conjugado de un número complejo	conjugué d'un nombre complexe
compound filter	filtro compuesto	filtre composite
compression device	dispositivo de compresión	dispositif de compression
Compton effect	efecto Compton	effet Compton
computed tomography	tomografía computarizada	tomodensitométrie
computed-tomography simulator	simulador de opción tomodensitométrica	simulateur à option tomodensitométrique
conformal dose distribution	distribución conformacional de la dosis	distribution conforme de la dose
conformal therapy	terapia conformal	thérapie conforme
constancy	constancia	constance
constancy test	prueba de constancia	essai de constance
constant potential high tension generator	generador de alta tensión de potencial constante	générateur radiologique à tension constant
contact radiotherapy	radioterapia de contacto	radiothérapie de contact
continuous wave	onda continua	onde continue
contrast	contraste	contraste
contrast agent	agente de contraste	produit de contraste
contrast enhanced	potenciado por agente de contraste	rehaussé par un agent de contraste
contrast medium	medio de contraste	produit de contraste
contrast resolution	resolución de contraste	résolution en contraste
contrast-enhanced fat-suppressed image	imagen con supresión de la grasa con contraste	image avec suppression de la graisse et rehaussement
contrast-enhanced image	imagen con contraste	image de contraste
contrast-enhanced steady-state gradient echo	eco de gradiente rápido con potenciación de contraste en T2	écho de gradient rapide avec contraste renforcé en T2
contrast-material enhanced image	imagen con contraste	image de contraste
contrast-to-noise ratio	relación contraste-ruido	rapport contraste-bruit
control panel	panel de control	pupitre de commande
controlled area	zona controlada	zone contrôlée
coronal image	imagen coronal	image coronale

English	Español	Français
coronal plane	plano coronal	plan coronal
couch	mesa de exploración	table d'exploration
couch translation	desplazamiento de la mesa de exploración	déplacement de la table d'exploration
coupling	acoplamiento	couplage
coupling constant	constante de acoplamiento	constante de couplage
cranio-caudal	craneocaudal	cranio-caudal
crossed-coil method	método de inducción nuclear	méthode d'induction nucléaire
crosshair	retícula	réticule
cross-talk artifact	artefacto por cruce de pulsos	artefact par excitation croisée
cryogen	criógeno	cryogène
cryomagnet	imán criogénico	cryo-aimant
cryoshielding	crioprotección	cryo-protection
cryostat	criostato	cryostat
CSI image	imagen de desplazamiento químico	image de déplacement chimique
CT number	número TC	numéro TC
cubic spline interpolation	interpolación spline cúbica	interpolation de la fonction spline de degré 3
daily dose	dosis diaria	dose journalière
data system	sistema de datos	système de données
DC artifact	artefacto de corriente continua	artefact de courant continu
dead man switch	interruptor de hombre muerto	commutateur homme mort
decibel	decibelio	décibel
decoupling	desacoplamiento	découplage
decubitus	decúbito	décubitus
delayed image	imagen con contraste tardía	image de contraste tardive
delayed-enhancement image	imagen con contraste tardía	image de contraste tardive
delivery system	sistema de alimentación	système d'alimentation
demodulator	demodulador	démodulateur
densitometer	densitómetro	densitomètre
dephasing	desfase	déphasage
dephasing artefact	artefacto de desfase	artefact de déphasage
dephasing gradient	gradiente de desfase	gradient de déphasage
depth dose	dosis en profundidad	dose en profondeur
derail buffer	topera	tampon antidéraillement
detector	detector	détecteur
detector array	matriz de detectores	barrette de détection
diamagnetic	diamagnético	diamagnétique
diaphragm	diafragma	diaphragme
diffusion	difusión	diffusion
diffusion gradient	gradiente de difusión	gradient de diffusion

English	Español	Français
diffusion image	imagen potenciada en difusión	image de diffusion
diffusion-weighted image	imagen potenciada en difusión	image de diffusion
digital display	digital display	écran numérique
digitization	digitalización	numérisation
digitization noise	ruido de digitalización	bruit de numérisation
digitizer	digitalizador	numériseur
dimeglumina gadopentetate	gadopentetato de dimeglumina	gadopendétate de diméglumine
dipole	dipolo	dipôle
dipole field	campo dipolar	champ dipolaire
dipole-dipole interaction	interacción dipolo-dipolo	interaction dipôle-dipôle
direct exposure radiograph	radiografía de exposición directa	radiogramme direct
directly ionizing particle	partícula directamente ionizante	particule directement ionisante
display window	visualización de ventana	affichage de fenêtre
distal	distal	distale
dorsal	dorsal	dorsal
dorsal decubitus	decúbito dorsal	décubitus dorsal
dose equivalent	equivalente de dosis	équivalent de dose
dose equivalent limit	límite de equivalente de dosis	limite d'équivalent de dose
dose falloff	caída de dosis	chute de dose
dose monitor calibration	calibración de monitor de dosis	étalonnage du moniteur de dose
dose output	salida de dosis	sortie de dose
dose profile	perfil de dosis	profil de dose
dosimeter	dosímetro	dosimètre
dosimetrist	dosimetrista	dosimétriste
double emulsion film	película de doble emulsión	film à double couche
dual coil	doble bobina	bobines doubles
dynamic image	imagen dinámica	image dynamique
dynamic radiotherapy	radioterapia cinética	radiothérapie cinétique
dynamic range	rango dinámico	plage dynamique
early-phase image	imagen en fase precoz	image en phase précoce
east	este	est
EBT film	película EBT	film EBT
echo	eco	écho
echo planar sequence	secuencia ecoplanar	séquence écho-planaire
echo time	tiempo de eco	temps d'écho
echo train length	duración del tren de ecos	durée du train d'échos
echogenic	ecogénico	échogène
echo-planar image	imagen ecoplanar	image écho-planaire

English	Español	Français
eddy current	corriente parásita	courant de Foucault
eddy current compensation	compensación de corrientes de Foucault	compensation de courants de Foucault
effective dose equivalent	equivalente de dosis efectiva	équivalent de dose efficace
effective focal spot	punto focal eficaz	foyer apparent
effective focal spot	punto focal efectivo	foyer optique effectif
electromagnetic radiation	radiación electromagnética	rayonnement électromagnétique
electron beam	haz de electrones	faisceau d'électrons
electron paramagnetic resonance	resonancia paramagnética electrónica	résonance paramagnétique électronique
electron spin resonance	resonancia de espín electrónica	résonance de spin électronique
electronic medical record (EMR)	historia clínica electrónica (HCE)	dossier médical informatisé (DMI)
electrontherapy	electronterapia	électronthérapie
emulsion	emulsión	émulsion
energized exposure time	tiempo de exposición cargado	temps de charge
energy absorber	absorbedor de energía	dissipateur d'énergie
energy absorption	absorción de energía	absorption d'énergie
energy level	nivel de energía	niveau d'énergie
enhancement image	imagen con realce	image à rehaussement
entrance dose	dosis de entrada	dose à la surface
equivalent square field	campo cuadrado equivalente	champ carré équivalent
Ernst angle	ángulo de Ernst	angle d'Ernst
eversion	eversión	éversion
excitation	excitación	excitation
exclusive NOR	no o exclusivo	non-ou exclusive
exit dose	dosis de salida	dose de sortie
exponential weighting	potenciación exponencial	pondération exponentielle
exposure	exposición	exposition
exposure switch	conmutador de exposición	commande d'irradiation
exposure time	tiempo de exposición	temps d'irradiation
extension	extensión	extension
external beam radiotherapy	radioterapia transcutánea	radiothérapie transcutanée
external magnetic field	campo magnético externo	champ magnétique extern
external rotation	rotación externa	rotation externe
extra-focal radiation	radiación extrafocal	rayonnement extra-focal
far field	campo lejano	champ distal
Faraday cage	jaula de Faraday	cage de Faraday
Faraday shield	jaula de Faraday	cage de Faraday
fast Fourier transform (FFT)	transformada de Fourier rápida	transformation de Fourier



English	Español	Français
		rapide
fast gradient echo	eco de gradiente rápido	écho de gradient rapide
fast SE image	imagen eco del espín rápido	image d'écho de spin rapide
fast spin-echo image	imagen eco del espín rápido	image d'écho de spin rapide
fat saturation	saturación grasa	saturation de graisse
fat suppression	supresión grasa	suppression de graisse
fat-suppressed image	imagen con supresión grasa	image à suppression de graisse
ferromagnetic	ferromagnético	ferromagnétique
field echo	eco de gradiente	écho de gradient
field gradient	gradiente de campo	gradient de champ
field of view (FOV)	campo de vision	champ de vision
field of view (FOV)	campo de visión	champ visuel
field on skin	campo en la piel	champ à la peau
filament heating current	corriente de filamento	courant du filament
filament heating current	corriente del filamento calentador	courant du filament
filling factor	factor de llenado	coefficient de remplissage
film changer	cambiador de película	changeur de film
filter	filtro	filtre
filtered back projection	retroproyección filtrada	rétroprojection filtrée
filtration	filtrado	filtration
fixed field radiotherapy	radioterapia por campo fijo	radiothérapie par champ fixe
FLAIR image	imagen FLAIR	image FLAIR
flexion	flexión	flexion
flip angle	ángulo de inclinación	angle de bascule
flow artifact	artefacto de flujo	artefact de flux
flow compensation	compensación de flujo	compensation de flux
flow effect	efecto de flujo	effet de flux
flow void	señal de flujo nula	signal nul
flow-related enhancement	potenciación de la señal en relación con el flujo	rehaussement du signal lié au flux
fluence	fluencia	fluence
fluorescence	fluorescencia	fluorescence
fluorescent screen	pantalla fluorescente	écran luminescent
focal distance	distancia de focalización	distance focale
focal film distance	distancia entre foco y película	distance foyer-récepteur d'image
focal radiation	radiación focal	rayonnement focal
focal range	alcance focal	limites d'utilisation
focal skin distance	distancia entre foco y piel	distance foyer-peau
focal track	pista focal	piste focale
focused grid	retícula enfocada	grille focalisée

English	Español	Français
fold-over artifact	artefacto de solapamiento	artefact de repliement
Fourier transform (FT)	transformada de Fourier	transformation de Fourier
Fourier transform imaging	imagenología por transformadas de Fourier	imagerie à transformation de Fourier
Fourier transformation	transformación de Fourier	transformation de Fourier
free breathing	respiración libre	respiration libre
free induction decay	caída de la inducción libre	signal d'induction libre
frequency	frecuencia	fréquence
frequency encoding	codificación de frecuencia	codage de fréquence
frequency encoding gradient	gradiente de codificación de frecuencia	gradient de codification de fréquence
frequency encoding number	número de codificaciones de frecuencia	nombre de codifications de fréquence
frequency offset	desplazamiento de frecuencia	décalage de fréquence
frequency wrap	repliegue en el eje de codificación en frecuencia	repliement dans l'axe du codage en fréquence
frontal plane	plano frontal	plan frontal
full-width at half-maximum (FWHM)	anchura completa en el semimáximo	largeur de bande à mi-hauteur
functional magnetic resonance imaging	imagenología por resonancia magnética funcional	imagerie par résonance magnétique fonctionnelle
gamma	gamma	gamma
gantry	gantry	statif
gap	separación	écartement
gated rescanning	barrido repetido sincronizado	balayage répété synchronisé
gating	sincronización	synchronisation
gating	sincronización	synchronisation
gauss	gauss	gauss
Gaussian line shape	perfil lineal de Gauss	profil de Gauss
Gaussian noise	ruido gaussiano	bruit gaussien
Gibbs phenomenon	fenómeno de Gibbs	phénomène de Gibbs
glabella	glabela	glabelle
glabellomeatal line	línea glabelomeata	ligne glabello-méatale
Golay coil	bobina de Golay	bobine de Golay
gonadal shielding	blindaje gonadal	cache-gonades
gonion	gonión	gonion
gradient	gradiente	gradient
gradient coil	bobina de gradiente	bobine de gradient
gradient echo	eco de gradiente	écho de gradient
gradient echo sequence	secuencia de eco de gradiente	séquence d'écho de gradient
gradient magnetic field	campo magnético de gradiente	champ magnétique de gradient

English	Español	Français
gradient moment nulling	refase por pulso de gradiente	rephasage par impulsion de gradient
gradient pulse	pulso de gradiente	impulsion de gradient
gradient reversal	inversión de gradiente	inversion du gradient
gradient-echo image	imagen con eco de gradiente	image d'écho de gradient
gray	gray	gray
gray scale image	imagen en escala de grises	image en échelle de gris
GRE image	imagen con eco de gradiente	image d'écho de gradient
grid	retícula antidifusora	grille antidiffusante
grid ratio	relación de rejilla	rapport de grille
gyromagnetic ratio	relación giromagnética	rapport gyromagnétique
hadrontherapy	hadronterapia	hadronthérapie
Hahn echo	eco de Hahn	écho de Hahn
half axial	semiaxial	demi-axiale
half Fourier	Fourier parcial	Fourier partiel
half-Fourier acquisition	adquisición Fourier parcial	acquisition de Fourier partielle
half-value layer	capa de valor medio	couche de demi-atténuation
head coil	bobina principal	antenne-tête
heatsink	disipador térmico	Envoyer la fiche par courriel Imprimer la fiche
helical computerized tomography	tomografía computarizada helicoidal	tomodensitométrie hélicoïdale
Helmholtz coil	bobina de Hemholtz	bobine d'Helmholtz
high tension	alta tensión	haute tension
high-tension generator	generador de alta tensión	générateur radiologique
high-tension x-ray generator	generador de rayos X de alta tensión	bloc radiogène
homogeneity	homogeneidad	homogénéité
homogeneous	homogéneo	homogène
horizontal ray	radio horizontal	rayon horizontal
hot-rolling mill	tren de laminación en caliente	laminoir à chaud
Hounsfield unit (HU)	unidad Hounsfield	unité Hounsfield
hybrid magnet	imán híbrido	aimant hybride
hydrogen nucleus	núcleo de hidrógeno	noyau d'hydrogène
hyperechoic	hiperecoico	hyperéchogène
hyperintense	hiperintenso	hyperintense
hyperintensity	hiperintensidad	hyperintensité
hypersignal	hiperseñal	hypersignal
hypointense	hipointenso	hypointense
hypointensity	hipointensidad	hypointensité
hyposignal	hiposeñal	hyposignal
image intensifier	intensificador de imagen	intensificateur d'image

English	Español	Français
		radiologique
imaginary signal	señal imaginaria	signal imaginaire
imaging	imagenología	imagerie
immobilization device	dispositivo de inmovilización	dispositif d'immobilisation
impedance matching	correspondencia de impedancia	adaptation d'impédance
inactinic	inactínica	inactinique
incoherent spin	espín incoherente	spin incohérent
indexing	indexación	indexage
indirect exposure film	película de exposición indirecta	radiogramme indirect
indirectly ionizing particle	partícula indirectamente ionizante	particule indirectement ionisante
inductance	inductancia	inductance
induction	inducción	induction
inferior	inferior	inférieur
infraorbitomeatal line	línea infraorbitomeatal	ligne infraorbitoméatale
inherent filtration	filtrado intrínseco	filtration inhérente
inhomogeneity	inhomogeneidad	inhomogénéité
in-phase image	imagen en fase	image en phase
in-phase sequence	secuencia en fase	séquence en phase
input phosphor	pantalla de entrada	écran d'entrée
in-room imaging	pruebas de imagen en la sala	imagerie en salle
intensifying screen	pantalla intensificadora	écran intensificateur
intensity-modulated proton therapy (IMPT)	protonterapia de intensidad modulada	protonthérapie d'intensité modulée
interleaved image acquisition	adquisición de imágenes entrelazadas	acquisition des images entrelacées
interlock	enclavamiento	enclenchement
internal rotation	rotación interna	rotation interne
interpulse time	tiempo entre pulsos	temps mort
interpupillary line	línea interpupilar	ligne interorbitaire
interslice space	espacio entre cortes	espace intercoupe
inverse Fourier transform	transformada de Fourier inversa	transformation inverse de Fourier
inverse square law	ley de la inversa del cuadrado	loi du carré de la distance
inverse-square factor (ISF)	factor de la inversa del cuadrado	facteur de l'inverse du carré
inversion	inversión	inversion
inversion time	tiempo de inversión	temps d'inversion
inversion transfer	transferencia de inversión	transfert d'inversion
inversion-recovery	inversión-recuperación	inversion-récupération
inversion-recovery-spin-echo	inversión-recuperación-espín-	inversion-récupération-spin-

English	Español	Français
	eco	écho
ion chamber	cámara de ionización	chambre d'ionisation
ionization	ionización	ionisation
ionization chamber	cámara de ionización	chambre d'ionisation
ionizing radiation	radiación ionizante	rayonnement ionisant
irradiation	irradiación	irradiation
irradiation switch	conmutador de irradiación	commande d'irradiation
isocenter	isocentro	isocentre
isocentricity	isocentricidad	isocentricité
isochromatic	isocromático	isochromatique
isoechoic	isoecoico	isoéchogène
isointense	isointenso	isointense
isointensity	isointensidad	isointensité
isotope	isótopo	isotope
isotropic image	imagen isotrópica	image isotrope
isotropic motion	movimiento isotrópico	mouvement isotrope
isotropic voxel	vóxel isotrópico	voxel isotrope
J-coupling	acoplamiento J	couplage J
jig	guía	guide
J-modulation	modulación J	modulation J
knob	mando	pommeau
k-space	espacio k	espace des k
k-space trajectory	trayectoria en el espacio k	trajectoire dans l'espace k
lag	remanencia	rémanence
Larmor equation	ecuación de Larmor	équation de Larmor
Larmor frequency	frecuencia de Larmor	fréquence de Larmor
latent image	imagen latente	image latente
late-phase image	imagen en fase tardía	image en phase tardive
lateral	lateral	latérale
lateral decubitus	decúbito lateral	décubitus latéral
lattice	retícula	treillis
lead equivalent	equivalente en plomo	équivalent en plomb
leakage radiation	radiación de fuga	rayonnement de fuite
light field	campo luminoso	champ lumineux
light field indicator	indicador luminoso de campo	indicateur lumineux de champ
line imaging	imagenología lineal	imagerie linéaire
line scanning	exploración lineal	balayage linéaire
line spread function	función de extensión lineal	fonction de frange
line width	anchura de línea	largeur de ligne
linear accelerator	acelerador lineal	accélérateur linéaire
linearity	linealidad	linéarité

English	Español	Français
loading	carga	chargement
local magnetic field	campo magnético local	champ magnétique local
localization technique	técnica de localización	technique de localisation
log file analysis	análisis de archivos de registro	analyse du fichier journal
longitudinal component	componente longitudinal	vecteur longitudinal
longitudinal magnetization	magnetización longitudinal	magnétisation longitudinale
longitudinal relaxation	relajación longitudinal	relaxation longitudinale
longitudinal relaxation time	tiempo de relajación longitudinal	temps de relaxation longitudinale
Lorentzian line	línea de Lorentz	ligne de Lorentz
loss of phase	desfase	déphasage
luminescence	luminiscencia	luminescence
macroscopic magnetic moment	momento magnético macroscópico	moment magnétique macroscopique
macroscopic magnetization	magnetización macroscópica	magnétisation macroscopique
macroscopic magnetization vector	vector de magnetización macroscópica	vecteur de magnétisation macroscopique
magic angle	ángulo mágico	angle magique
magnet stability	estabilidad magnética	stabilité magnétique
magnetic dipole	dipolo magnético	dipôle magnétique
magnetic field	campo magnético	champ magnétique
magnetic field gradient	gradiente de campo magnético	gradient de champ magnétique
magnetic force	fuerza magnética	force magnétique
magnetic induction	inducción magnética	induction magnétique
magnetic moment	momento magnético	moment magnétique
magnetic resonance (MR)	resonancia magnética	résonance magnétique
magnetic resonance angiography (MRA)	angiografía por resonancia magnética	angiographie par résonance magnétique
magnetic resonance cholangiopancreatography image	imagen de colangiopancreatografía por resonancia magnética	image de cholangiopancréatographie par résonance magnétique
magnetic resonance image	imagen de resonancia magnética	image par résonance magnétique
magnetic resonance imaging (MRI)	resonancia magnética	imagerie par résonance magnétique (IRM)
magnetic resonance spectroscopic image	imagen de espectroscopia por resonancia magnética	image de spectroscopie par résonance magnétique
magnetic resonance spectroscopy (MRS)	espectroscopia por resonancia magnética	spectroscopie par résonance magnétique
magnetic shielding	blindaje magnético	blindage magnétique
magnetic susceptibility	susceptibilidad magnética	susceptibilité magnétique
magnetic-susceptibility	artefacto por susceptibilidad	artefact de susceptibilité

English	Español	Français
artifact	magnética	magnétique
magnetization	magnetización	magnétisation
magnetization transfer	transferencia de magnetización	transfert de magnétisation
magnetization transfer contrast	contraste de transferencia de magnetización	contraste de transfert de magnétisation
magnetization transfer image	imagen por transferencia de la magnetización	image à transfert de la magnétisation
magnetization vector	vector de magnetización	vecteur de magnétisation
magnetogyric ratio	relación giromagnética	rapport gyromagnétique
magnification	aumento de imagen	agrandissement radiographique
magnitude calculation	cálculo de magnitud	calcul de magnitude
mAs	mAs	mAs
mask	máscara	masque
matching	correspondencia	appariement
matching network	red de adaptación	réseau d'adaptation
matrix	matriz	matrice
matrix size	tamaño de la matriz	format de matrice
maximum energy	energía máxima	énergie maximale
maximum intensity projection	proyección de intensidad máxima	projection d'intensité maximale
Maxwell coil	bobina de Maxwell	bobine de Maxwell
mechanical distance indicator	telémetro mecánico	télémetre mécanique
medial	medial	medial
medical imaging	imagenología médica	imagerie médicale
medical physicist	físico médico	physicien médical
Meiboom-Gill sequence	secuencia de Meiboom-Gill	séquence de Meiboom-Gill
midcoronal plane	plano mediocoronal	plan frontal médian
midsagittal plane	plano sagital medio	plan sagittal médian
minimum wavelength	longitud de onda mínima	longueur d'onde minimale
momentum	momento	moment
monitor unit (MU)	unidad de monitor (UM)	unité moniteur (UM)
monoenergetic radiation	radiación monoenergética	rayonnement monoénergétique
motion artifact	artefacto de movimiento	artefact de mouvement
moving grid	retícula móvil	grille mobile
MR image	imagen de RM	image de RM
MR signal	señal de RM	signal de RM
MR spectroscopic image	imagen de espectroscopia por RM	image de spectroscopie par RM
MRA image	imagen mediante ARM	image à ARM
MRCP image	imagen de	image de

English	Español	Français
	colangiopancreatografía por resonancia magnética	cholangiopancréatographie par résonance magnétique
multi-echo sequence	secuencia de ecos múltiples	séquence multi-échos
multileaf collimator	colimador de láminas múltiples	collimateur multilame
multiplanar reconstruction (MPR)	reconstrucción en múltiples planos	reconstruction multiplanaire
multiple slice imaging	imagenología de cortes múltiples	imagerie à coupes multiples
multiple slice sequence	secuencia de cortes múltiples	séquence à coupes multiples
multiplet	multiplete	multiplet
multishot	multidisparo	à tir multiple
multiwire	multifilar	multifilaire
NAND	no y	non-et
nasion	nasion	nasion
natural radiation	radiación natural	rayonnement naturel
near field	campo cercano	champ proximal
net magnetization	magnetización neta	magnétisation nette
NMR	RMN	RMN
NMR imaging	imagenología por RMN	imagerie à RMN
NMR signal	señal RMN	signal de RMN
noise	ruido	bruit
noise figure	factor de ruido	facteur de bruit
noise index	relación señal-ruido	rapport signal-bruit
noisy image	imagen con ruido	image bruitée
nominal focal value	valor normal nominal	valeur nominale du foyer
non screen film	película sin pantalla	film sans écran
non-invasive image	imagen no invasiva	image non invasive
NOR	no o	non-ou
NOT	no	non
nozzle	cabezal	tête
nuclear excitation	excitación nuclear	excitation nucléaire
nuclear magnetic resonance (NMR)	resonancia magnética nuclear (RMN)	résonance magnétique nucléaire (RMN)
nuclear Overhauser effect	efecto Overhauser nuclear	effet Overhauser nucléaire
nuclear relaxation	relajación nuclear	relaxation nucléaire
nuclear spin	espín nuclear	spin nucléaire
nuclear spin quantum number	número cuántico de espín nuclear	nombre quantique de spin nucléaire
nucleon	nucleón	nucléon
nucleus	núcleo	noyau
nutation	nutación	nutation
Nyquist limit	límite de Nyquist	limite de Nyquist



English	Español	Français
OBI cube	cubo OBI	cube OBI
objection	objeción	objection
oblique	oblicuo	oblique
occupancy factor	factor de ocupación	facteur d'occupation
opposed-phase image	imagen en fase opuesta	image en opposition de phase
opposed-phase sequence	secuencia en fase opuesta	séquence en opposition de phase
optical density	densidad óptica	densité optique
optical distance indicator	telémetro óptico	télémetre optique
orbitomeatal line	línea orbitomeatal	ligne de base radiologique
orientation	orientación	orientation
orthovoltage	ortovoltaje	orthovoltage
out-of-phase proton	protón desfasado	proton déphasé
output constancy	constancia de salida	constance en sortie
output image	imagen de salida	image de sortie
output phosphor	pantalla de salida	écran de sortie
oversampling	sobremuestreo	suréchantillonnage
oversampling	sobremuestreo	suréchantillonnage
overscan	sobrebarrido	surbalayage
pacemaker effect	efecto marcapasos	effet de simulateur-oscillateur
paradoxical enhancement	realce paradójico	rehaussement paradoxal
parallel alignment	alineación paralela	alignement parallèle
parallel grid	retícula paralela	grille parallèle
paramagnetic	paramagnético	paramagnétique
partial Fourier imaging	imagenología de Fourier parcial	imagerie à Fourier partiel
partial saturation	saturación parcial	saturation partielle
partial saturation spin echo	eco de espín de saturación parcial	écho de spin de saturation partielle
partial volume averaging	promediado de volumen parcial	moyennage de volume partiel
partial volume effect	efecto de volumen parcial	effet de volume partiel
parts per quarter note	partes por negra	parties par noire
passive scattering	dispersión pasiva	diffusion passive
passive shielding	blindaje pasivo	blindage passif
passive shimming	corrección pasiva	correction passive
patient thickness	espesor del paciente	épaisseur du patient
PDW image	imagen potenciada en densidad protónica	image pondérée en densité de proton
peak	pico	pic
peak voltage	voltaje pico	tension de crête
pencil beam	haz de lápiz	faisceau de polarisation

English	Español	Français
pencil beam scanning (PBS)	barrido de haz de lápiz	balayage avec faisceau de polarisation
penumbra	penumbra	pénombre
penumbra generator	generador de penumbra	générateur de pénombre
perfusate	perfundido	perfusat
perfusion	perfusión	perfusion
perfusion image	imagen de perfusión	image à perfusion
perfusion-weighted image	imagen de perfusión	image à perfusion
periodic test	prueba de verificación periódica	essai de vérification périodique
peripheral	periférica	périphérique
permanent magnet	imán permanente	aimant permanent
permeability	permeabilidad	perméabilité
perpendicular	perpendicular	perpendiculaire
personal dosimeter	dosímetro personal	dosimètre individuel
phantom	maniquí	fantôme
phantom scatter factor	factor de difusión	facteur de diffusion
phase	fase	phase
phase cancellation artifact	artefacto de anulación de fase	artefact d'annulation de phase
phase coherence	coherencia de fase	cohérence de phase
phase contrast angiography	angiografía por contraste de fase	angiographie par contraste de phase
phase correction	corrección de fase	correction de phase
phase encoding	codificación de fase	codage de phase
phase encoding gradiente	gradiente de codificación de fase	gradient de codage par la phase
phase encoding number	número de codificaciones de fase	nombre de codages de phase
phased array coil	bobina de superficie	antenne de surface
photoelectric effect	efecto fotoeléctrico	effet photoélectrique
photofluography	fotofluorografía	ampliphotographie
photofluorography	fotofluorografía	radiophotographie
photon	fotón	photon
physics quality assurance	control de calidad física	assurance de la qualité physique
PIN diode	diodo PIN	diode PIN
pitch	paso	pas
pixel	píxel	pixel
pixel matrix	matriz de píxeles	matrice de reconstruction
planar imaging	imagenología plana	imagerie planar
plastic water	agua plástica	eau plastique
point spread function	función de dispersión puntual	fonction d'étalement ponctuel

English	Español	Français
pole piece	pieza polar	pièce polaire
pole tip	pieza polar	pièce polaire
polyenergetic radiation	radiación polienergética	rayonnement polyénergétique
population	población	population
post-contrast image	imagen poscontraste	image après contraste
posteroanterior	posteroanterior	postéro-antérieure
preamplifier	preamplificador	préamplificateur
precession	precesión	précession
precession angle	ángulo de precesión	ángulo de précession
precession frequency	frecuencia de precesión	frèquence de précession
pre-contrast image	imagen precontraste	image pré-contraste
preemphasis	preacentuación	préaccentuation
presaturation	presaturación	présaturation
presaturation band	banda de presaturación	bande de présaturation
presaturation pulse	pulso de presaturación	impulsion de présaturation
primary radiation	radiación primaria	rayonnement primaire
probe	sonda	sonde
progressive saturation	saturación progresiva	saturation progressive
projection	proyección	incidence
projection profile	perfil de proyección	profil de projection
prompt gamma emission	emisión gamma rápida	émission gamma rapide
prone	prono	pronation
prospective synchronization	sincronización prospectiva	synchronisation prospective
protected area	zona protegida	zone protégée
protective barrier	barrera protectora	écran de protection radiologique
protective device	dispositivo de protección radiológica	dispositif de protection radiologique
protective shielding	blindaje protector	barrière de protection radiologique
proton density	densidad protónica	densité de protons
proton density	densidad de protones	densité protonique
proton density image	imagen potenciada en densidad protónica	image pondérée en densité de proton
proton density sequence	secuencia potenciada en densidad protónica	séquence pondérée en densité de proton
proton density weighting	potenciación en densidad protónica	pondération en densité de proton
proton density-weighted image	imagen potenciada en densidad protónica	image pondérée en densité de proton
proton density-weighted sequence	secuencia potenciada en densidad protónica	séquence pondérée en densité de proton

English	Español	Français
proton magnetic moment	momento magnético del protón	moment magnétique protonique
proton pencil beam scanning	barrido de haz de lápiz de protones	balayage avec faisceau de polarisation cartésien
proton spot scanning	barrido de punto con protones	balayage du foyer avec protons
proton therapy	tratamiento con protones	protonthérapie
protontherapy	protonterapia	protonthérapie
proximal	proximal	proximal
pulsatility artefact	artefacto de pulsatilidad	artefact de battements des vaisseaux
pulse length	longitud de pulso	longueur de l'impulsion
pulse NMR	RM de pulsos	RM d'impulsions
pulse programmer	programador de pulsos	programmeur d'impulsions
pulse sequence	secuencia de pulsos	séquence d'impulsions
pulse suppression	supresión de pulso	suppression d'impulsion
pulse train	tren de pulsos	cycle d'impulsions
pulse width	anchura de pulso	largeur d'impulsion
quadrature artifact	artefacto de cuadratura	artefact de quadrature
quadrature coil	bobina en cuadratura	bobine en quadrature
quadrature demodulator	demodulador en cuadratura	démodulateur en quadrature
quadrature detector	detector en cuadratura	détecteur en quadrature
quadrupole moment	momento cuadrupolar	moment quadrupolaire
quality assurance (QA)	control de calidad (CC)	assurance de la qualité (AQ)
quality factor	factor de calidad	facteur de qualité
quantic mottle	fluctuación cuántica	fluctuation quantique
quantization noise	ruido de cuantificación	bruit de quantification
quantum noise	ruido cuántico	bruit quantique
quenching	desactivación	désactivation
radian	radián	radian
radiation	radiación	rayonnement
radiation aperture	apertura de radiación	fenêtre de la gaine du tube
radiation beam	haz de radiación	faisceau de rayonnements
radiation dosimeter	dosímetro de radiación	radiomètre
radiation energy	energía de radiación	énergie de rayonnement
radiation hazard	riesgos asociados a la radiación	risques dus aux rayonnements
radiation oncology	oncología radioterápica	radio-oncologie
radiation protection	protección frente a radiaciones	radioprotection
radiation quality	calidad de radiación	qualité de rayonnement
radiation therapy	radioterapia	radiothérapie
radiofrequency	radiofrecuencia	radiofréquence
radiofrequency pulse	pulso de radiofrecuencia	impulsion de radiofréquence
radiograph	radiografía	radiogramme

English	Español	Français
radiographic cassette	casete radiográfica	cassette radiographique
radiographic film	película radiográfica	film radiographique
radiographic image	imagen radiográfica	image radiographique
radiological protection	protección radiológica	protection radiologique
radionuclide	radionúclido	radionucléide
radioscopic screen	pantalla radioscópica	écran radioscopique
rail	carril	rail
random noise	ruido aleatorio	bruit aléatoire
range	alcance	parcours
range check	verificación de alcance	vérification du parcours
range constancy	constancia de alcance	constance du parcours
range shifter	dispositivo de desplazamiento de alcance	dispositif de déplacement du parcours
rapid gradient echo	eco de gradiente rápido	écho de gradient rapide
rating chart	gráfico de referencia	abaque radiographique
raw data	datos en bruto	données brutes
Rayleigh noise	ruido de Rayleigh	bruit de Rayleigh
readout delay	retardo de lectura	retard de lecture
real signal	señal real	signal réel
receiver	receptor	récepteur
receiver coil	bobina receptor	bobine réceptrice
recovery time	tiempo de recuperación	temps de récupération
rectifier	rectificador	redresseur
reference compound	compuesto de referencia	substance de référence
refocusing	reenfoque	refocalisation
refresh display	pantalla con regeneración	écran à rafraîchissement
refrigerator	refrigerador	réfrigérateur
region-of-interest (ROI)	región de interés	région d'intérêt
relaxation	relajación	relaxation
relaxation rate	velocidad de relajación	vitesse de relaxation
relaxation time	tiempo de relajación	temps de relaxation
repetition time	tiempo de repetición	temps de répétition
rephasing gradient	gradiente de refase	gradient de rephasage
rescanning	barrido repetido	balayage répété
residual radiation	radiación residual	rayonnement résiduel
resistive magnet	imán resistivo	aimant résistif
resolution element	elemento de resolución	élément de résolution
resolving power	poder de resolución	pouvoir de résolution
resonance	resonancia	résonance
resonance frequency	frecuencia de resonancia	fréquence de résonance
resonance offset	desplazamiento de resonancia	décalage de résonance

English	Español	Français
respiratory gating	sincronización de la respiración	synchronisation respiratoire
retrospective synchronization	sincronización retrospectiva	synchronisation retrospective
return of equilibrium	recuperación del equilibrio	retour à l'équilibre
RF coil	bobina RF	bobine RF
RF pulse	pulso RF	impulsion RF
RF shielding	protección RF	protection RF
RF spin echo	eco de espín RF	écho-spin RF
RF spoiling	aleatorización por radiofrecuencia	brouillage par radiofréquence
rise time	tiempo de ascenso	temps de montée
roentgen	roentgen	roentgen
room motion sensor	detector de movimiento en la sala	capteur de mouvement en salle
run	paso en máquina	passage
S/N	S/R	S/B
safety	seguridad	sécurité
sagittal contrast-enhanced image	imagen sagital con contraste	image sagittal de contraste
sagittal contrast-material enhanced image	imagen sagital con contraste	image sagittal de contraste
sagittal image	imagen sagital	image sagittal
sagittal plane	plano sagital	plan sagittal
sagittal T1-weighted image	imagen sagital potenciada en T1	image sagittal pondérée en T1
sagittal T2-weighted image	imagen sagital potenciada en T2	image sagittal pondérée en T2
sagittal T2-weighted turbo SE image	imagen sagital TSE T2	image sagittal TSE T2
sagittal T2-weighted turbo spin-echo image	imagen sagital TSE T2	image sagittal TSE T2
sample	muestra	échantillon
sampling	muestreo	échantillonnage
sampling time	tiempo de muestreo	temps d'échantillonnage
sampling window	ventana de muestreo	fenêtre d'échantillonnage
saturation	saturación	saturation
saturation pulse	pulso de saturación	impulsion de saturation
saturation recovery	recuperación de saturación	saturation-récupération
saturation recovery sequence	secuencia de recuperación de saturación	séquence de saturation-récupération
saturation transfer	transferencia de saturación	transfert de saturation
scalar	escalar	scalaire
scan diameter	diámetro de exploración	diamètre du balayage
scan rate	velocidad de barrido	vitesse de balayage

English	Español	Français
scanning beam	haz de barrido	faisceau de balayage
scanogram	escanograma	scanogramme
scattered radiation	radiación dispersa	rayonnement diffusé
scattering	dispersión	diffusion
scintillator	centelleador	scintillateur
screen film	película con pantalla	film avec écran
secondary radiation	radiación secundaria	rayonnement secondaire
selective excitation	excitación selectiva	excitation sélective
selective irradiation	irradiación selectiva	irradiation sélective
selectivity	selectividad	sélectivité
self-shielding	autoprotección	autoprotection
semi axial	semiaxial	semi-axial
sensitive plane	plano sensible	plan sensible
sensitive point	punto sensible	point sensible
sensitive volume	volumen sensible	volume sensible
sensitometric curve	curva sensitométrica	courbe sensitométrique
sequence	secuencia	séquence
sequence time	tiempo de secuencia	temps de séquence
sequential line imaging	imagenología lineal	imagerie linéaire
sequential plane imaging	imagenología de planos de secuencia	imagerie à écho-planar
shielding	blindaje	protection
shift reagent	reactivo de desplazamiento	réactif de décalage
shim coil	bobina de corrección	bobine de correction
shimming	corrección	correction
short inversion time inversion recovery MR image	imagen STIR	image STIR
sievert	sievert	sievert
signal	señal	signal
signal averaging	promediado de señal	calcul du signal moyen
signal suppression	supresión de señal	suppression du signal
signal-to-noise ratio	relación señal-ruido	rapport signal-bruit
single emulsion film	película de emulsión única	film à simple couche
single-field uniform dose (SFUD)	dosis uniforme de campo único	champ de traitement à dose uniforme
single-pulsed high tension generator	generador de alta tensión de un solo pulso	générateur radiologique à une crête
single-shot image	imagen monodisparo	image à tir unique
six-pulsed high tension generator	generador de alta tensión de seis pulsos	générateur radiologique à six crêtes
skin depth	profundidad de penetración en la piel	profondeur de pénétration

English	Español	Français
skin dose	dosis en la piel	dose à la peau
slew rate	velocidad de ascenso	vitesse de montée
slice	corte	coupe
slice profile	perfil de corte	profil de coupe
slice select gradient	gradiente de selección de corte	gradient de sélection de coupe
slice selection	selección de corte	sélection de coupe
slice selection gradient	gradiente de selección de corte	gradient de sélection de coupe
slice thickness	grosor de corte	épaisseur de coupe
slice thickness	grosor del corte	épaisseur de coupe
snapshot imaging	imagenología instantánea	imagerie instantanée
snout	morro	bec
snout translation	traslación del morro	translation du bec
SNR	RSR	RSB
solenoid coil	bobina de solenoide	bobine de solénoïde
solvent suppression	supresión de disolvente	suppression du solvant
sonic window	ventana sónica	fenêtre sonique
source-axis distance	distancia fuente-eje	distance source-axe
source-diaphragm distance	distancia fuente-diafragma	distance source-diaphragme
source-film distance	distancia fuente-película	distance source-film
source-skin distance	distancia fuente-piel	distance source-peau
source-tumor distance	distancia fuente-tumor	distance source-tumeur
spatial frequency	frecuencia espacial	fréquence spatiale
spatial resolution	resolución espacial	résolution spatiale
spatial-spectral excitation	excitación espacial-espectral	excitation spatiale-spectrale
specific absorption rate	velocidad de absorción específica	vitesse d'absorption spécifique
spectral line	línea espectral	raie spectrale
spectral mapping	cartografía espectral	cartographie spectrale
spectral width	anchura espectral	largeur spectrale
spectrometer	espectrómetro	spectromètre
spectroscopic image	imagen de espectroscopia	image spectroscopique
spectroscopic imaging	imagenología de espectroscopia	imagerie spectroscopique
spectroscopy	Espectroscopia	spectroscopie
spectrum	espectro	spectre
spin	espín	spin
spin density	densidad de espín	densité de spins
spin echo	eco de espín	écho de spin
spin echo imaging	imagenología de eco de espín	imagerie d'écho de spin
spin echo sequence	secuencia de eco de espín	séquence d'écho de spin
spin quantum number	número cuántico de espín	nombre quantique du spin



English	Español	Français
spin warp imaging	imagenología de alabeo de espín	imagerie spin-warp
spin-echo image	imagen eco del espín	image d'écho de spin
spin-lattice relaxation time	tiempo de relajación espín-red	temps de relaxation spin-réseau
spin-spin coupling	acoplamiento espín-espín	couplage spin-spin
spin-spin relaxation time	tiempo de relajación espín-espín	temps de relaxation spin-spin
spiral computerized tomographie	tomografía computarizada espiral	tomodensitométrie spirale
spirit level	nivel de burbuja de aire	niveau à bulle d'air
spoiler gradient	gradiente de desfase	gradient déphaseur
spoiler gradient pulse	pulso de gradiente de desfase	impulsion de gradient à décalage
spot	punto	foyer
spot depth dose distribution	distribución de dosis en profundidad en el punto	distribution de la dose en profondeur sur le foyer
spot lateral fluence	fluencia lateral del punto	fluence latérale du foyer
spot log analysis	análisis del registro de puntos	analyse de l'enregistrement du foyer
spot position accuracy check	verificación de la precisión en la posición del punto	vérification de la précision de la position du foyer
spot position file	archivo de posición de puntos	fichier de position des foyers
spot positioning	colocación del punto	mise en place du foyer
standard deviation (STD)	desviación típica (DT)	écart type
stationary grid	retícula estática	grille fixe
steady state free precession	precesión libre de estado estacionario	précession libre d'état stationnaire
steady-state free precession (SSFP)	precesión simple	précession simple
step wedge	penetrómetro	pénétromètre
step wedge filter	filtro por pasos	filtre en gradins
stereoradiography	estereorradiografía	stéréoradiographie
stimulated echo	eco estimulado	écho stimulé
STIR image	imagen STIR	image STIR
strength	intensidad	intensité
strip chamber	cámara de tiras	chambre de trajectographie
subtraction angiography	angiografía por sustracción	angiographie par soustraction
suitcase	maletín	malette
superconducting magnet	imán superconductor	aimant supraconducteur
superconductor	superconductor	supraconducteur
superficial radiotherapy	radioterapia superficial	radiothérapie superficielle
supine	supino	supination

English	Español	Français
suppression	supresión	suppression
surface coil	bobina de superficie	antenne de surface
surface rendering	reproducción de superficie	rendu de surface
susceptibility	susceptibilidad	susceptibilité
susceptibility artifact	artefacto por susceptibilidad magnética	artéfact de susceptibilité magnétique
T1 image	imagen potenciada en T1	image pondérée en T1
T1 weighting	potenciación en T1	pondération en T1
T1-weighted (T1W)	potenciada en T1	pondérée en T1
T1-weighted contrast-enhanced fat-suppressed image	imagen T1 con supresión de la grasa con contraste	image avec suppression de la graisse et contraste
T1-weighted gradient-echo image	imagen de eco de gradiente potenciada en T1	image d'écho de gradient pondérée en T1
T1-weighted GRE image	imagen de eco de gradiente potenciada en T1	image d'écho de gradient pondérée en T1
T1-weighted image	imagen potenciada en T1	image pondérée en T1
T1-weighted SE image	imagen SE-T1	image SE-T1
T1-weighted sequence	secuencia potenciada en T1	séquence pondérée en T1
T1-weighted spin-echo image	imagen SE-T1	image SE-T1
T2 image	imagen potenciada en T2	image pondérée en T2
T2 weighting	potenciación en T2	pondération en T2
T2-weighted (T2W)	potenciada en T2	pondérée en T2
T2-weighted gradient-echo image	imagen de eco de gradiente potenciada en T2	image d'écho de gradient pondérée en T2
T2-weighted GRE image	imagen de eco de gradiente potenciada en T2	image d'écho de gradient pondérée en T2
T2-weighted image	imagen potenciada en T2	image pondérée en T2
T2-weighted sequence	secuencia potenciada en T2	séquence pondérée en T2
tabletop	tablero	dossier de la table
tabletop attachment	fijación del tablero	attache du dossier de la table
tagging	marcado	marquage
tailored excitation	excitación selectiva	excitation sélective
target	diana	cible
target angle	ángulo de diana	penne de la cible
technical factors	factores técnicos	facteurs techniques
technical factors	factores técnicos	paramètres de charge
technical parameters	parámetros técnicos	paramètres techniques
teleradiotherapy	telerradioterapia	téléradiothérapie
temporal resolution	resolución temporal	résolution temporelle
thermal equilibrium	equilibrio térmico	équilibre thermique
thermionic emission	emisión termoiónica	émission thermoionique

English	Español	Français
thermography	termografía	thermographie
thermoluminescence	termoluminiscencia	thermoluminescence
Thoraeus filter	filtro de Thoraeus	filtre de Thoraeus
three-dimensional Fourier transform imaging	imagenología por transformada de Fourier en tres dimensiones	imagerie par transformation de Fourier à trois dimensions
threshold	umbral	seuil
through transmission	transmisión transversal	transmission transversale
time error	error de tiempo	erreur de minuterie
time-of-flight	tiempo de vuelo	temps de vol
time-of-flight angiography	angiografía por tiempo de vuelo	angiographie par temps de vol
time-of-flight MRA	ARM por tiempo de vuelo	ARM par temps de vol
time-to-peak	tiempo al pico	temps de montée-crête
tissue-air ratio	relación tejido-aire	rapport tissu-aire
tissue-maximum ratio	relación tejido-máximo	rapport tissu-maximum
tissue-phantom ratio	relación tejido-maniquí	rapport tissu-fantôme
tisular parameter	parámetro tisular	paramètre tissulaire
tomography	tomografía	tomographie
torque	torque	torque
total filtration	filtrado total	filtration totale
total scatter factor	factor de difusión total	facteur collimateur-diffusion
tracker	detector de trayectorias	capteur de localisation
transaxial plane	plano transaxial	plan transaxial
translational beam radiotherapy	radioterapia ortocinética	radiothérapie orthocinétique
transmission	transmisión	transmission
transmitter	transmisor	transmetteur
transmitter coil	bobina de transmisión	antenne émetrice
transthoracic	transtorácico	transthoracique
transverse component	componente transversal	Vecteur transversal
transverse magnetization	magnetización transversal	magnétisation transversale
transverse plane	plano transversal	plan transversal
transverse plane	plano transversal	plan transversal
transverse relaxation	relajación transversal	relaxation transversale
transverse relaxation time	tiempo de relajación transversal	temps de relaxation transversal
treatment cone	cono de tratamiento	cône localisateur
treatment depth	profundidad de tratamiento	profondeur de traitement
treatment head	cabezal de tratamiento	tête de traitement
treatment planning system (TPS)	sistema de planificación terapéutica (SPT)	système de planification thérapeutique

English	Español	Français
treatment table	mesa de exploración	table d'exploration
trigger delay time	tiempo de retardo de activación	temps de délai de déclenchement
triggering	activación	déclenchement
trimmer	barra de penumbra	barre de pénombre
truncation artifact	artefacto por truncamiento	artéfact de troncature
tumor trafficking	análisis tumoral	analyse des tumeurs
tuning	ajuste	ajustement
turbo spin-echo image	imagen TSE	image TSE
turbulent flow	flujo turbulento	flux turbulent
twelve-pulsed high tension generator	generador de alta tensión de doce pulsos	générateur radiologique à douze crêtes
two dimensional Fourier transform imaging	imagenología por transformada de Fourier de dos dimensiones	imagerie par transformation de Fourier à deux dimensions
two-pulsed high tension generator	generador de alta tensión de dos pulsos	générateur radiologique à deux crêtes
ultrasonography	ecografía	échographie
ultrasound	ultrasonido	ultrason
upright	vertical	vertical
use factor	factor de orientación	facteur d'orientation
user	usuario	patient
variable flip angle	ángulo de inclinación variable	angle de bascule variable
vector	vector	vecteur
velocity compensation	compensación de velocidad	compensation de vitesse
velocity encoding	codificación por velocidad	codage par la vitesse
velocity map	cartografía de velocidad	cartographie de vitesse
ventral	ventral	ventral
ventral decubitus	decúbito ventral	décubitus ventral
vertex field	campo del vértice	champ vertex
view	vista	vue
viewing box	negatoscopio	négatoscope
volume coil	bobina de volumen	bobine de volume
volume imaging	imagenología de volumen	imagerie de volume
volume of interest	volumen de interés	volume d'intérêt
volume rendering	reproducción de volumen	rendu volumétrique
volume-dose	dosis por volumen	dose volume
voxel	vóxel	voxel
water phantom	maniquí de agua	fantôme d'eau
water suppression	supresión de agua	suppression de l'eau
wedge factor	factor de filtro	facteur de filtre
wedge filter	filtro en cuña	filtre en coin

English	Español	Français
weighting	potenciación	pondération
window	ventana	fenêtre
window level	nivel de ventana	niveau de fenêtre
window width	anchura de ventana	largeur de fenêtre
workload	carga de trabajo	charge de travail
worksheet	hoja de cálculo	feuille de calcul
X rays	rayos X	rayons X
X-ray generator	generador radiológico	générateur radiologique
x-ray generator	generador de rayos X	groupe radiogène
x-ray image	imagen radiológica	image radiologique potentielle
x-ray image intensifier	intensificador de imagen radiológica	tube intensificateur d'image radiologique
x-ray image receptor	receptor de imagen radiológica	récepteur d'image radiologique
x-ray imaging system	sistema de imágenes de rayos X	système d'imagerie par rayons X
x-ray tube	tubo de rayos X	tube radiogène
X-ray tube aperture	apertura del tubo	fenêtre de la gaine du tube
x-ray tube current	corriente del tubo de rayos X	courant du tube radiogène
x-ray tube load	carga del tubo de rayos X	charge du tube radiogène
zero filling	relleno con ceros	garniture de zéros
zeugmatography	zeugmatografía	zeugmatographie
zonography	zonografía	zonographie